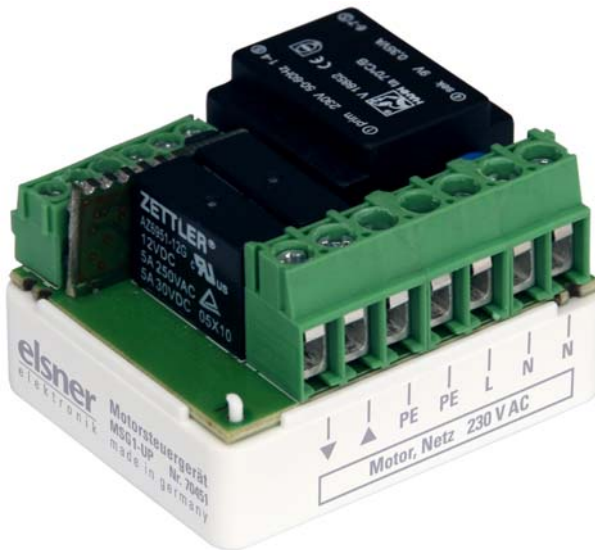


E

MSG1-UP

Aparato de mando del motor

Datos técnicos e instrucciones de instalación



elsner
elektronik

Elsner Elektronik GmbH Ingeniería automática y de control

Sohlegrund 16

D 75395 Ostelsheim

Alemania

Tel. +49 (0) 70 33 / 30 945-0

Fax +49 (0) 70 33 / 30 945-20

info@elsner-elektronik.de

www.elsner-elektronik.de

Servicio técnico +49 (0) 70 33 / 30 945-250

1. Descripción

El **Controlador de motor MSG1-UP** controla accionamientos de 230 V, p. ej. motores de sombreado o ventanas. El relé en la salida del motor es un interruptor de paso a cero resistente al desgaste.

El equipo dispone de entradas para el control central y para un pulsador manual. La entrada central se puede configurar a modo de hombre muerto o autocontención y es idónea p. ej. para temporizadores, pulsadores o sistemas de control. En la entrada del pulsador se conecta un pulsador doble para manejo manual. Esa entrada está equipada con un automatismo temporalizado de teclas (funcionamiento lento/autocontención).

Funciones:

- Para un accionamiento 230 V (Subir/Bajar)
- Entrada para el control central
- Entrada para el manejo manual
- Configuración de la activación central de "hombre muerto" o "autocontención". Mientras haya tensión en la entrada central, el manejo manual está bloqueado
- Tiempo de pausa para revertir el movimiento: 1 segundo

1.1. Información técnica

Montaje	Instalación
Tipo de protección	IP 00
Dimensiones	aprox. 38 x 47 x 28 (ancho x alto x profundidad, mm)
Peso	aprox. 60 g
Temperatura ambiente	Operación -20...+70 °C, almacenamiento -55...+90°C. Evitar la acción del rocío
Tensión de servicio	230 V CA
Salida	1x accionamiento de 230V (subir/bajar/PE/N), protegido con 4 AT
Entradas	1x comando central (subir/bajar/+/-) 1x comando manual pulsador local (subir/bajar/+/-) Tensión para entradas 8...28 V Longitud máxima de cable 100 m

El producto cumple las directrices de las directivas UE.

2. Instalación y puesta en servicio

2.1. Instrucciones de instalación



La instalación, el control, la puesta en marcha y la eliminación de fallos pueden llevarse a cabo únicamente por un electricista profesional.



¡PELIGRO!

¡Peligro de muerte por tensión eléctrica (tensión de red)!

En el interior del aparato hay componentes conductores de tensión no protegidos.

- Han de observarse las disposiciones VDE y national.
- Cortar la tensión a todos los cables que haya que montar y tomar medidas de seguridad contra una conexión accidental. No poner en funcionamiento el aparato si éste presenta daños.
- Poner fuera de funcionamiento el aparato o la instalación y protegerlo contra la activación accidental cuando se considere que ya no existan garantías de un funcionamiento exento de peligro.

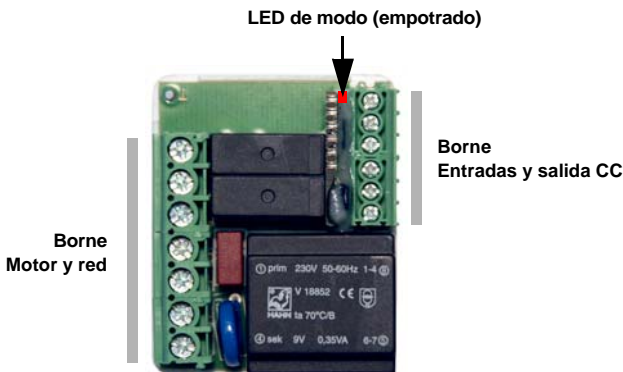
El dispositivo está pensado únicamente para un uso adecuado. En caso de que se realice cualquier modificación inadecuada o no se cumplan las instrucciones de uso, se perderá todo derecho sobre la garantía.

Tras desembalar el dispositivo, revíselo inmediatamente por si tuviera algún desperfecto mecánico. Si se hubiera producido algún desperfecto durante el transporte, deberá informarlo inmediatamente al distribuidor.

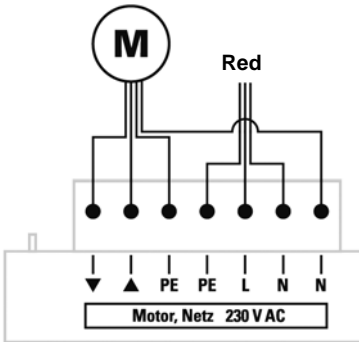
El dispositivo sólo se puede utilizar en una instalación fija, es decir sólo cuando está montado y tras haber finalizado todas las labores de instalación y puesta en marcha y sólo en el entorno para el que está previsto.

Elsner no se hace responsable de las modificaciones de las normas posteriores a la publicación de este manual.

2.2. Estructura del MSG1-UP / Conexión

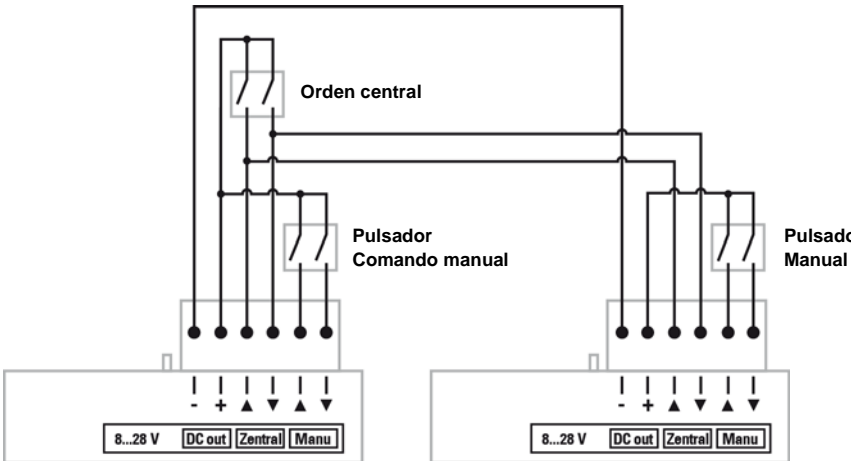


Conexión del accionamiento y tensión de servicio:

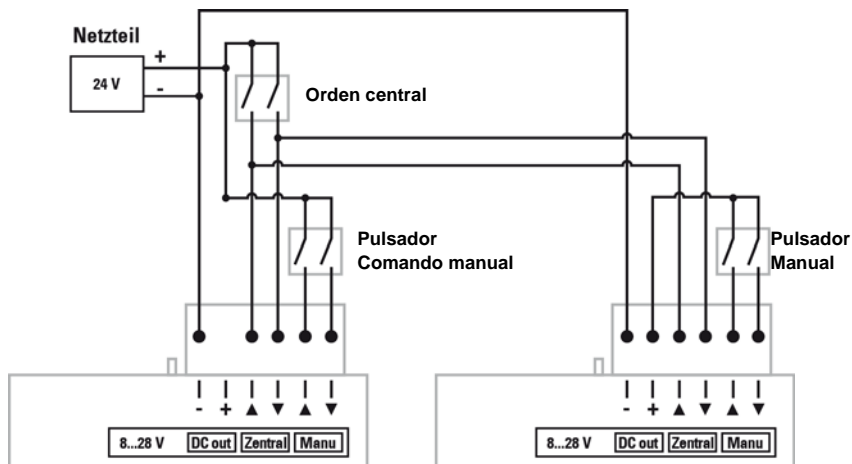


Conexión de las entradas del control:

Ejemplo con dos dispositivos de control de los motores, que reciben el mismo comando central. En ese caso para conexión equipotencial hay que puentear las conexiones "-". De ese modo un **MSG1-UP** puede abastecer con tensión hasta 100 dispositivos de control de los motores más para el control central.



Alternativamente la tensión para la entrada central y manual se puede suministrar con una fuente de alimentación externa de 24 V CC.



2.3. Instrucciones de montaje y de puesta en marcha

No someta nunca el dispositivo a la acción del agua (lluvia). Se podría dañar la electrónica. No se debe superar una humedad ambiental relativa del 95%. Evitar la acción del rocío.

3. Manejo

3.1. Manejo central

En la entrada central del **MSG1-UP** puede conectarse p.ej. un mando automático, un temporizador o un pulsador doble con bloqueo normal (subir/bajar). La orden central (tensión de mantenimiento) siempre tiene prioridad ante una orden de desplazamiento de la entrada manual.

Si en la entrada central hay al mismo tiempo una orden de desplazamiento "arriba" y "abajo", entonces el accionamiento se desplaza (a posición segura).

La activación central puede ser configurada en "autocontención" (ex fábrica) o en "hombre muerto". Pulsando simultáneamente la tecla de *ascenso* y la de *descenso* del pulsador en la entrada manual se de conmutar entre los modos operativos:

1. Pulse simultáneamente *ascenso* y *descenso manual* durante 5 segundos, para que el equipo pase al estado de conmutación.
O
 apague brevemente y encienda de nuevo la tensión de red.
 El equipo está en estado de conmutación también tras generarse la tensión de red.
2. El equipo está en estado de conmutación y muestra el modo actual en el LED de modo.

LED intermitente: modo hombre muerto

LED encendido: modo de autocontención.

3. Para cambiar el modo pulse de nuevo *subir* y *bajar* durante 5 segundos.
4. El equipo abandona el estado de conmutación tras 60 segundos sin actividad o cuando se vuelve a pulsar *subir* y *bajar*.

3.2. Manejo individual

El manejo individual del accionamiento se efectúa con un pulsador doble no bloqueable en la entrada manual. Esa entrada está equipada con un automatismo temporalizado de teclas: con una pulsación breve el accionamiento se puede posicionar con precisión (p. ej. laminillas de persianas). con una pulsación larga (más de 1 segundo) el accionamiento pasa a autocontención hasta la posición final. Una pulsación breve en el sentido contrario detiene el movimiento.